

Schon jetzt sind Sie mit den erstklassigen Carrier Transicold Systemen zur Temperaturüberwachung in LKW, Anhängern und Sattelanhängern für sämtliche Ansprüche hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit gut gerüstet.

Für die Transportkühlung sind heute mehr denn je präzise und zuverlässige Instrumente zur Dokumentation der Produktsicherheit während des Transports und mit der Möglichkeit des Datenaustauschs erforderlich.

Der neue Temperaturschreiber DataCOLD 250 ergänzt die Carrier DataCOLD-Serie um ein kostengünstiges,

auf der bewährten Technologie des DataCOLD 500 basierendes Gerät, das sich problemlos installieren und bedienen lässt und einfache, zuverlässige Dokumentationen und Datenauswertungen liefert.

DataCOLD 250 speichert und archiviert Daten über einen Zeitraum von mindestens einem Jahr.

DataCOLD 250 macht es Ihnen leicht, die gesetzlichen Bestimmungen einzuhalten!

DataCOLD 250 ist in zwei Versionen verfügbar: T für die Außenmontage am Aufbau, R für die Anbringung im Radioschacht in der Fahrerkabine.

► **Verlässliche Leistung**

- Aufzeichnung von bis zu zwei Temperaturwerten
- Aufzeichnung eines Ereignisses wie Türöffnen, Abtauen, Kühlen etc.
- Sichere Archivierung von Daten über den Zeitraum von mindestens einem Jahr.

► **Bemerkenswert einfache Bedienung**

- Benutzerfreundliches, über vier Tasten äußerst einfach zu steuerndes Menü
- Ausgabe der Daten in acht - jederzeit leicht wählbaren - Sprachen
- speziell gesicherte Uhr mit automatischer Umstellung Winter-/Sommerzeit.

► **Integrierter Drucker**, der dem Fahrer durch einfachen Tastendruck schnellen Zugriff auf alle grafischen oder numerischen Protokolle, Abliefernachweise etc. ermöglicht.

► **Infrarot-Schnittstelle** für schnelle Übertragung der Daten zum PC, zur weiteren Speicherung und Auswertung.

► **Innovatives DataCOLD Softwarepaket**, komplett Windows™ - kompatibel, für unerreicht einfachen Zugriff auf Kerndaten und die automatische Ausgabe grafischer und numerischer Protokolle.

DataCOLD 250 Temperaturschreiber sind nach der europäischen Richtlinie EN12830 geprüft und zugelassen und erfüllen die Richtlinien 92/1/EU und 93/43/EU.



250 T für die Aussenmontage.



250 R für Montage im Radioschacht im Führerhaus.

Produktspezifikationen

Temperaturfühler-Kanäle: 2

Ereignis-Kanäle: 1

Abmessungen

250 T: 245 x 202 x 110 mm
(9,65 x 7,95 x 4,33 Zoll)

250 R: 188 x 58 x 145 mm
(7,40 x 2,28 x 5,70 Zoll)

Größe des Datenspeichers

256 KB, mind. 1 Jahr, bei 2 Fühlern und 15-minütigen Aufzeichnungsintervallen

Speicherintervalle

auf 1-60 Minuten einstellbar

Bedientasten

4 Tasten zur Abdeckung aller Funktionen

Anzeige

2 x 16 Zeichne LCD, mit Hintergrundbeleuchtung

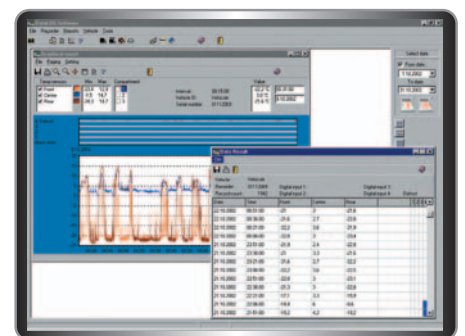
Integrierter, modularer Thermodrucker

Datenschnittstelle

Infrarot-Port für Datenüberspielung und Service/Parameter-Programmierung

Zubehör-Optionen wie für DataCOLD 500

DataCOLD Softwarepaket, komplett Windows™ kompatibel



Graphische und numerische Reports werden mit der Software automatisch übertragen.



Da unsere Firma sich laufend um die Verbesserung der Qualität ihrer Produkte bemüht, behält sie sich das Recht vor, ihre Erzeugnisse ohne Voranmeldung abzuändern.



500 Carrier-Servicestationen in Europa, Rußland, dem mittleren Osten und Afrika.



Carrier

A United Technologies Company

Carrier Transicold Europe S.C.S.
10, boulevard de l'Oise
F-95031 Cergy Pontoise Cedex
Tel.: +33 (0)1 34 43 48 00
Fax: +33 (0)1 34 43 48 48

www.carrier-transicold-europe.com

Angesichts der wachsenden Bedeutung von Gesundheit und Sicherheit können Sie sich darauf verlassen, bei Carrier Transicold eine Produktreihe für LKW und Sattelanhänger zu finden, die Ihnen jederzeit höchste Sicherheit in der Temperaturüberwachung bietet. Die heutigen anspruchsvollen Kühltransporte erfordern immer präzisere und zuverlässigere Instrumente zur Dokumentation der Produktsicherheit und zur Anfertigung von Protokollen für die Kunden.

Das neue, exklusiv für Carrier Transicold entwickelte Modell DataCOLD 500 verbindet modernste präzise Leistungskontrolle mit noch schnellerer und einfacherer Datenübertragung als bisher.

DataCOLD 500 zeichnet Daten aus bis zu 4 Kammern auf, ermöglicht die Belegung von bis zu 4 unterschiedlichen Alarmtypen und kann mit 4 Temperaturfühlern und einem Speicherintervall von 15 Minuten alle Daten mindestens eines Jahres aufzeichnen.

DataCOLD 500 ist in 2 Versionen verfügbar: als Modell T für die Außenmontage am Sattelanhänger und als Modell R für den Einbau in der Fahrerkabine.

► **Zuverlässige Leistung**

- Aufzeichnung von bis zu 4 Temperaturen
- Aufzeichnung von bis zu 4 Arten von Vorgängen (Öffnen der Türen, Abtauen, Abkühlvorgänge usw.)
- Großer Speicher für die Aufzeichnung von Daten mindestens eines Jahres
- Integrierter, modularer Thermodrucker, der auf einfachen Tastendruck sofort alle numerischen/grafischen Protokolle, Liefernachweise usw. druckt
- Infrarot-Anschluss für schnellen Datentransfer zum PC
- Innovatives und völlig Windows™-kompatibles DataCOLD Software-Paket für beispiellosen Zugang zu den wichtigsten Daten sowie automatische Erstellung grafischer Protokolle.

► **Einzigartige**

Kommunikationstechnologie

- Aufzeichnung der Steuerdaten über eine RS232-Einheit durch Anschluss an und Datenaustausch mit dem Mikroprozessorkontrollsystem jedes Carrier Transicold Mono- oder Multitemperatur-Dieselaggregats:
- Sollwert-Aufzeichnung und Modifikationen
- Automatischer Temperaturalarm
- Alarmkontrolle
- Kontrolle der An- und Ausschaltvorgänge in der Kammer
- Abtauanzeige.

► **Bemerkenswerte**

Benutzerfreundlichkeit

- Bedienerfreundliches Menü für äußerst einfache Handhabung
- Steuerung der gesamten Programmierung und Bedienung über nur 4 Tasten
- Verfügbarkeit aller ausgegebenen Meldungen in 12 jederzeit wählbaren Sprachen
- Speziell gesicherte Uhr mit automatischer Anpassung Sommer/Winterzeit.

► **Neue kabellose Anwendungen**

- Optionales Angebot von GSM (lange Distanz) oder DECT-Funkübertragung (kurze Distanz) für Datentransfer und Fernanalyse
 - Optionales Satelliten-Navigationssystem (GPS) zur ständigen Ortung Ihrer Fahrzeuge.
- DataCOLD 500 Temperaturschreiber sind gemäß Euronorm EN12830 geprüft und zugelassen und erfüllen die EU-Richtlinien 92/1EU und 93/43/EU sowie der deutschen "Ersten Verordnung zur Änderung der Verordnung über tiefgefrorene Lebensmittel" vom 16. November 1995.



500 T für die Aussenmontage.



500 R für Montage im Führerhaus.

Produkt-Spezifikationen

Temperaturfühler-Kanäle: 4

Ereignis-Kanäle: 4

Abmessungen

500 T : 245 x 202 x 110 mm
(9,65 x 7,95 x 4,33 ")

500 R: 188 x 58 x 145 mm
(7,40 x 2,28 x 5,70 ")

Größe des Datenspeichers

512 KB, für mindestens 1 Jahr mit 4 Temperaturfühlern und 15-minütigem Speicherintervall

Speicherintervalle

einstellbar zwischen 1-60 Minuten

Bedientasten

4 für alle Funktionen

Anzeige

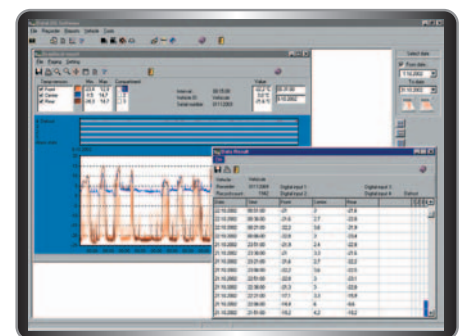
Grafische LCD-Anzeige, mit Hintergrundbeleuchtung

Daten-Schnittstelle

RS-232 Stecker für Anschluss an ein Carrier-Aggregat oder ein Computersystem im Fahrerhaus

Zubehör

- Carrier Transicold Infrarot-Kabel für das Herunterladen von Daten und Service/Parameterprogrammierung
- DataCOLD Software-Paket, völlig Windows™-kompatibel



Graphische und numerische Reports werden mit der Software automatisch uebertragen.



Da unsere Firma sich laufend um die Verbesserung der Qualität ihrer Produkte bemüht, behält sie sich das Recht vor, ihre Erzeugnisse ohne Voranmeldung abzuändern.



500 Carrier-Servicestationen in Europa, Rußland, dem mittleren Osten und Afrika.



Carrier

A United Technologies Company

Carrier Transicold Europe S.C.S.
10, boulevard de l'Oise
F-95031 Cergy Pontoise Cedex
Tel.: +33 (0)1 34 43 48 00
Fax: +33 (0)1 34 43 48 48
www.carrier-transicold-europe.com

Kabellose Optionen für den DataCOLD 500

Unsere Welt ist in ständigem Wandel begriffen. Carrier Transicold weiss, wie wichtig es ist, Produkte kontinuierlich weiter zu entwickeln, um sie veränderten Kundenbedürfnissen anzupassen.

Die neuen, kabellosen Optionen des DataCOLD 500 ermöglichen Ihnen durch Einsatz neuester Technologien, in Echtzeit und vom Bürocomputer aus mit den Temperaturschreibern in Ihren Fahrzeugen zu kommunizieren. Mit dieser neuen Geräte-Generation behalten Sie Ihre LKWs und Sattelanhänger – ob im Depot oder unterwegs – jederzeit komfortabel von Ihrem Arbeitsplatz aus im Blick!

Das Überspielen und Auswerten der Daten ist von nun an auch ohne Kabel, ohne Drucker und ohne Fachpersonal möglich, da Ihr Computer unmittelbar auf den DataCOLD- Temperaturschreiber zugreifen kann.

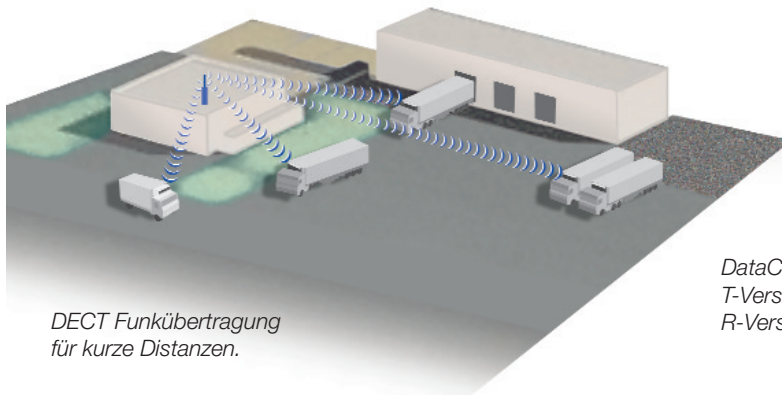
Ihr DataCOLD 500 und das Carrier-Aggregat kommunizieren derart gut, dass Sie unmittelbaren Einblick auf die Sollwert-Einstellungen und sämtliche Modifikationen haben, den Status der Kammern abfragen können und umgehend über Temperaturalarm oder andere Alarmzustände informiert werden.



■ Datenübertragung auf kurze Distanz

In einem definierten Umkreis werden die Daten von Ihren mit dem DataCOLD 500 ausgestatteten LKWs und Sattelanhängern per **DECT-Funk** zu den Bürocomputern übertragen.

- ▶ Funkübertragung auf kurzen Distanzen: bis zu 300 Meter Reichweite von der Basisstation, keine laufenden Kosten
- ▶ In den DataCOLD 500 integriertes Modul, kein weiteres Gerät erforderlich
- ▶ Direkt bei Ankunft eines Fahrzeugs im Depot: automatische Übertragung aller neuen Daten auf Ihre Bürocomputer
- ▶ Möglichkeit, sämtliche Depotdaten an einen Computer an irgend einem Standort in Europa zu übertragen
- ▶ Online-Anzeige von Temperatur, Ereignissen und Alarmsignalen auf Ihrem Computerbildschirm
- ▶ Umgehende Information im Fall eines Alarms
- ▶ Überwachung bei Abfahrt und Ankunft
- ▶ Unbegrenzte Fuhrparkgröße.



DECT Funkübertragung für kurze Distanzen.

■ Datenübertragung auf lange Distanz

Wo auch immer Ihre Fahrzeuge gerade unterwegs sind – Sie können sie jederzeit lokalisieren und alle benötigten Daten direkt abrufen. So haben Sie Ihre gesamte Fahrzeugflotte per Computer ständig im Blick!

GSM Kommunikation

- ▶ Datenaustausch über lange Distanzen überall in Europa, zwischen allen Ihren Fahrzeugen und Computern
- ▶ Kabellose Übertragung von Temperaturdaten während der Fahrt
- ▶ Überwachung der Anzeige von Temperatur, Alarm oder Ereignissen
- ▶ Im Fall eines Alarms umgehende Benachrichtigung per Mobilfunk oder Computer
- ▶ Fernprogrammierung der Parameter Ihres DataCOLD 500.

GPS Kommunikation

(Fahrzeuglokalisierung)

- ▶ Ihre sämtlichen Fahrzeuge werden mit Hilfe einer Mapping-Software lokalisiert, damit Sie jederzeit über den Standort Ihrer LKWs und Anhänger informiert sind
- ▶ Temperaturanzeige auf Ihrem Computerbildschirm, mit Standortangabe der Fahrzeuge
- ▶ Zusätzlich zur GSM-Option erhältlich.



DataCOLD 500 ist lieferbar als T-Version für die Aussenmontage und R-Version für Montage im Führerhaus.



Da unsere Firma sich laufend um die Verbesserung der Qualität ihrer Produkte bemüht, behält sie sich das Recht vor, ihre Erzeugnisse ohne Voranmeldung abzuändern.



500 Carrier-Servicestationen in Europa, Rußland, dem mittleren Osten und Afrika.



Carrier

A United Technologies Company

Carrier Transicold Europe S.C.S.
10, boulevard de l'Oise
F-95031 Cergy Pontoise Cedex
Tel.: +33 (0)1 34 43 48 00
Fax: +33 (0)1 34 43 48 48

www.carrier-transicold-europe.com